夜子

我說，做人不能這樣子的，尤其我們是倫牛，可以算是離鄉別井，遇上有其病痛，眞是借貸無門，雖然還有許多同學，但都是新認識，怎地好意思開口說借？

「以我得問清楚他拿幹甚麼，何況我知道他的母親剛寄來幾十元美金？」

「馬，我還未吃飯，桑白。」

「秦，你那幾十元美金又花光了」

他伸伸手，作了一個肘散人安樂的表情。

「交了伏食沒有？」

他搖搖頭。

「那麼你現在需要多少？」

「汝有多少？」

「式十元台幣。我家還沒有寄錢來，」我說：

「唉——」他用手指摸摸眉心，對我傻笑了一會，「那麼我可慘了，在這裡只有 個人可以救我，就是你，但你跟我一樣窮。」

「秦，如果你不花錢，你就比我好得多，最低限度你母親每個月寄汝幾七元美金，而我，只不過二十元，規定的，不多不少。」

「不要提些，現在汝可以給我多少？」

「你要多少？你知道我截頭截尾只有二十元了，」

他左手摩着臉，好一會，才說：「明天是油畫課，我連顏料也沒買 」

「你怎麼攪的，」

「馬，將你的廿元儘給我，可以嗎？」

我畧一遲疑 無須再考慮太多，便將我身上僅有的二十元盡數給了他，

他連謝也沒謝壹聲便去了，只在出門時給了我一個不知是何種用意的眼色

對於這個朋友，我不知拿他怎辦，唉，誰叫你認識他呢，這是命，雖然我會這樣想，但我並不覺得給了他二十元是做錯了甚麼，或後悔若甚麼

想也沒有想到，秦竟然十鈎十分鐘便再來找我，他進門的第壹句話便說：

「馬，有香烟？」

「有的，」我說着，莫明其妙地看着他，這一問，他好像有些不好意思了，他搖一搖頭，笑了笑，我才發覺他腋下夾着一小包東西，於是手到口到的問：「這是甚麼？」

我把那小包東西的紙包拆開，發覺裏邊竟是兩小瓶油畫顏料，同時，我看見這兩瓶顏料的商標，分明寫着二十元零壹角。

（十一）

胃病新語

陳存仁 醫生

★★胃酸過多的預防★★

所用餅餌，需要試用是否適合人的胃口，自己体驗，最爲恰當。

因爲各人的習慣不同，如桃打餅干，焦麵包，多士，都可試用，數量祇要二三，切不可吃到飽爲止。

還有粳米焙製成的「火炙糕」，最爲合用，有一種火炙香糕（即小兒代乳的長方塊形的糕）代用，祇要進食少許便得，紅茶須加牛奶與否，也要按照自己日常的習慣而定。

試用適合之後要天天準備着，在兩餐之間稍稍覺到食慾動時，要立時進食，有一個要點，所吃的東西，祇要少量，而且切不可調換數式，這是專門對付酸水過多而用的，不可講求花樣，須持之以恒，防止胃酸不斷分泌，自能減少一切胃病的發生。

第四：要自己控制情緒，消除煩惱憂鬱，不使胸具鬱結，要進溫和暖胃的飲食物，它的功能，在本草書上說：「能開胃，散風寒，溫中，治反胃。」附子亦能溫中扶陽，本草書說：「溫中，回陽，兼治胃寒之症。」故患者可用生羌三五片，熟附片一錢，煲成茶飲，進飲之後，亦可酌量進食餅餌少許。

暗市黨埠 鍾銳園

JONG HUGHIE
P. O. Box 346 Phone 546-5541
ARMSTRONG, B. C.

本園土產
上等瓜菜出市
高大肉召菜
大小老身冬瓜
白花芥蘭
靚嫩白菜
白菜心
尤菜心
靚蘿白
潮州芥菜 靚香芹
大小交易特別計平
所有寄賣貨者自理

企連打埠
中西殘館出讓
函商面議均好
地址：Ming Inn, 234 Leon Ave., Kelowna, B. C.
電話：762-2239

華僑酒樓
粵菜點心
W. K. GARDENS
Tel. 681-6642
家鄉風味 打邊爐 四位用只收六元
冬令珍品 煲仔飯 壹元七五起
增設外賣部
電話六八一·六六四二

Richard M. Chow
Auditing, Accounting, & Income Tax Consulting
130 East Pender Street, Vancouver 4, B. C
Office: 688-9848 Residence: 876-4033
專門接辦代查賬項會計科目入息稅務
地址：雲埠片打東街壹三〇號（即億兆信託公司內）
電話：事務處 六八八·九八四八 住宅 八七六·四〇三三
周名會計紹

電器修理工程
合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理。日夜應命。電式五五〇五三三式 余鴻智

鋼琴調音每琴十五元
本人在著名公司服務，須鋼琴調音者與 Fred Miyayoshi 接洽電話 434-9424

▲東區兩層式華麗靚屋近小學巴士，售價叁萬現數，包有名貴窗帘布新冰爐十號東寧士定街埠中心殘館後西餅店生意一向興旺，架生齊備，有自動燒餅爐，舖內地方濶大機會擴充，有十年長批，全盤生意出售萬八千元。
BB 實業公司
胡關賊 四叁叁、八五五八

梁立有
統理跌打風濕全科
教授蔡李佛拳，捷拳
搏擊散手，鷹爪點穴擒拿手，
鄭家八卦棍。
地址：2927 Kitchener St, Van. 6, B. C.
電話：255-5531

鄧李建築有限公司
專科木工髹漆，美化土庫廚房櫃，免費設計估價。
請電 872-1088 254-2823
DONLEE CONSTRUCTION LTD.

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE MU 3-3032
新到
冬瓜仔 紅芽芋仔
鮮蓮藕 唐山生羌
鮮馬蹄 芒菓軟糖
白兎糖 天府花生
哮喘丸 李錦記咸蝦
白瓜子 胎盤糖衣片
黑瓜子 高陞猪仔籠餅
每逢星期式猪肉、牛肉、大減價，歡迎光顧。

"MY BANK" TO 3 MILLION CANADIANS
日過一日
代代相承，滿地可銀行
已爲加國人士所信用，
直至今日，由東及西，
已超過三百萬人，兩滿地可銀行是我之銀行。
BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
PENDER & COLUMBIA STS. BRANCH
經理 馬國材
由壹八壹七年爲加國各界人士服務

片打實業公司
務租收代 揚按屋房 賣買業實 燒燒禮各 證代號本
Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B. C.
李華英 325-3485 梁一强 FA5-1844 黃翔雲 277-5841
梁鐵武 325-3757
梁春廣 268-8702
▲喜士定東街紅毛坭磚一連四間舖面十五年新平賣三萬四千元（梁鐵武）
▲喜士定街東三百號舖面兩間取價三萬壹千五百元（梁鐵武）
▲屋列治四年新屋名貴大方土庫有冰鏡室及睡房取價四萬七千五百元（黃湖慧楨）
▲喜士定近乃磨街西人舖主西殘館裝璃翡瑰有燒酒會若加賣唐殘牛肉更好全價一萬三千二百元（梁岳雄）
▲喜士定東街尾近非沙大學兩年新屋街角屋位置三個睡房兩個坐廳同在會層大屋取價三萬四千九百元（梁春廣）
▲北雲哥華菓舖每月生意壹萬七千七百元無競爭好架撐店主要休息平賣式萬三千元（梁鐵武）
▲西區街角式十八組鋼根三合土梧文樓每年入息三萬四千元取價三十萬（梁一强）
▲近大學頓巴區五年新二間舖面二十組一個睡房梧文街角位置年租叁萬九千式百元取價式十七萬五千元（梁一强）
▲商業區地段位于二十二街東式千九百號東南街角地濶一百七十尺全價六萬六千元（梁春廣）
▲魯拔街夾廿九街街角四間舖面四組辦公室兩層樓六年新全價七萬元（梁岳雄）
▲本埠代理八寶火鍋房屋汽車電燈等各項燕樂餐場公證人梁鐵武
公證人 梁鐵武

商業樓宇 各種燕梳
新舊房屋 大小柏文

四海茶室
Shui Hsui Cafe
253 Keefer St.,
Vancouver, B. C.
電話：六八一·三七一二
星期美點
羊城味道
經濟時菜
猶太價錢
營業時間：每天至下午八時

美寶
女界美容院
喜士定街九號東
電話：六八六·三八六一四五一
上門服務
工夫老手 髮型最新
電話預約 保證滿意

袁日光
K. Y. DESIGN
1414 W. 70th AVE.,
Phone: 263-4656
裝修旅店殯館房屋改造華麗設計佈置免費估價屋宇圖則大小工程取價公平僑胞光顧一律懽迎

華仁品食
WAH YAN CAFE
619 GORE AVE.,
VANCOUVER 4, B. C.
華仁蛋撻
地址：哥街六一九號
電話：六八一·八〇一七

林普安接運貨物行李代辦往碼頭寄貨，取貨手續，價錢相宜
電話：874-7072

暗市黨埠 賣戾園
JACK WONG
3106-48th Ave.,
VERNON, B. C.
本園合時瓜菜出市
靚嫩蘿白
老身上灰大小冬瓜
老身大毛瓜
靚白菜心
召菜白菜芥菜
所有寄賣貨者自理

國際汽車駕駛學校喬遷新址
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044
本校訓練僑胞駕駛汽車大著成績茲以擴充校務增聘助教又因華區改建是以喬遷於喜市定街〇三東三八六號電話六八四·三四四照常服務請各界僑胞注意
校長林伯篤

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C
本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮
特聘華人經理李顯榮
本埠電話 254-2811
李榮電話 255-3814

李偉運輸公司
專運送家辦理香港移民出入口行裡
日間電話：684-2141
住宅電話：254-3062

KING'S BARBER SHOP
Books - Novelties
9668 Jasper Avenue Phone 424-7576
Edmonton, Alberta, Canada
城點 黃智理髮室
本號最近辦到大批手工藝品，送禮佳品，電吹風筒，以及各種汽車唱帶，家庭唱帶，中國唱片，目錄印備函取必寄價錢最平，買十送一，門市郵購，一律歡迎。
港製電風筒十一元，祖國唱片十式寸三元式角，香港唱片十二寸四元五角，台灣唱片十二寸二元五角。
本號爲台灣麗歌唱片駐加國總代理，同業批發格外歡迎。

翡翠樓
JADE PALACE
252 E. PENDER ST.,
Tel 684-3525
有香港名師
有特別小菜
有南北美點
有僑胞服務
有享口福
有打牙祭